

INFORMAZIONI PERSONALI

POZZI PATRIZIA

 (Italia) patrizia.pozzi@gmail.com

Data di nascita 30/07/1980 | Nazionalità Italiana

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

01/11/2006–alla data attuale

Impiegato commerciale export

REV s.r.l., Pennabilli (Italia)

Vendite e assistenza pos-vendita a clienti esteri.

Traduzione di cataloghi, manuali d'uso e manutenzione, sito internet da italiano verso inglese/francese/tedesco.

Traduzione di articoli di settore da inglese/francese/tedesco/spagnolo verso italiano.

Redazione di contratti, offerte commerciali e corrispondenza in lingua inglese, tedesca, francese e spagnola.

Interpretariato presso fiere di settore in Italia, Germania e Francia.

2005–alla data attuale

Organizzazione

Associazione Culturale Ultimo Punto, Pennabilli (Italia)

Collaborazione Festival Internazionale di artisti di strada 'Artisti in Piazza' di Pennabilli (RN) nello staff organizzativo, con mansioni di responsabile accoglienza artisti, programmazione spettacoli e aiuto ufficio stampa. Dal 2009 membro del direttivo dell'Associazione Culturale Ultimo Punto, che organizza il Festival

04/2004–06/2006

Giornalista

Radio Bruno, Rimini (Italia)

Dipendente presso la testata radiofonica "Radio Antares", diventata nel 2005 "Radio Bruno", avente sede in Novafeltria (RN), con mansioni di giornalista: redazione delle notizie e lettura dei notiziari, interviste, dirette radiofoniche

2006–alla data attuale

Traduttore/Traduttrice

Freelance

Traduzione di siti internet, cataloghi e manuali

01/07/2005–30/07/2005

Educatore

Comunità Montana Alta Valmarecchia, Novafeltria (Italia)

Incarico di educatrice a bambino affetto da sindrome di Down presso centro estivo a Cervia organizzato dalla Comunità Montana dell'Alta Valmarecchia (RN)

06/2003–08/2003

Cameriere/Cameriera

Albergo Ristorante Il Poggetto, Pennabilli (Italia)

1999–2004

Standista

Mostra Mercato dell'Antiquariato, Pennabilli (Italia)

Lavoro estivo di standista presso la "Mostra Mercato dell'Antiquariato" di Pennabilli (RN) e presso mostre temporanee a Pennabilli (RN)

01/08/1997–30/08/1997

Guida turistica

Comune di San Leo, San Leo (Italia)

Stage presso il Comune di San Leo (RN) come guida turistica alla Fortezza e al Museo di Arte Sacra e mansioni di segreteria presso l'Ufficio Turistico

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2010–alla data attuale

Lingue e Letterature Straniere Moderne

Università di Bologna, Bologna (Italia)

Iscritta dal 1999 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere (Vecchio Ordinamento), con indirizzo storico-culturale, presso l'Università di Bologna. Prima lingua tedesco, seconda lingua inglese.

Nel settembre 2010 passaggio al Nuovo Ordinamento Triennale del medesimo corso di laurea, con indirizzo "Lingue e scienze della letteratura", lingue tedesca e inglese.

2006–alla data attuale

Licenza di giornalista pubblicista

ODG Marche,
Licenza 118415

(Italia)

09/1994–07/1999

Diploma di maturità linguistica con votazione finale 95/100

Istituto Tecnico Superiore "L. Einaudi", Novafeltria (Italia)

Inglese, francese e tedesco

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue

	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
inglese	C2	C2	C2	C2	C2
TOEFL Certificate					
francese	B2	B2	B2	B1	C1
tedesco	C1	C1	C1	C1	C1
spagnolo	B2	C1	B1	B1	B1
russo	A1	A1	A1	A1	A1

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello intermedio - C1/C2: Livello avanzato
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze professionali

Dal 1998 a oggi: Ripetizioni di inglese e matematica a ragazzi delle scuole elementari, medie e superiori. Lezioni di inglese per adulti.

Competenze informatiche

Ottima conoscenza di **Word**, **Excel**, **Power Point**, e della rete **Internet**.
 Buona conoscenza del Sistema operativo **Windows 2010 / XP**.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Appartenenza a gruppi/associazioni	Dal 2008 ad oggi: componente del direttivo dell'Associazione Giovanile "Gruppo Sip", che organizza eventi musicali, teatrali ed artistici in genere nel comune di Novafeltria (RN) e dintorni
Appartenenza a gruppi/associazioni	Dal 2005 al 2010: Cofondatrice e Presidente dell'Associazione Culturale "Talamello in Festa", che collabora con l'Amministrazione Comunale di Talamello (RN) nell'organizzazione di eventi di promozione culturale ed enogastronomica
Appartenenza a gruppi/associazioni	2003-2004: Collaborazione con l'Associazione per la Pace e i Diritti umani" di Novafeltria (RN) nella realizzazione di rassegne cinematografiche a tematiche sociali
Appartenenza a gruppi/associazioni	Dal 2000 al 2005: Vendita di prodotti del Commercio Equo e Solidale presso negozio fisico e mercatini ambulanti
Soggiorni studio linguistici	Dal 1996 ad oggi: Partecipazione a vari soggiorni studio per approfondimenti linguistici in Inghilterra, Francia, Germania, USA, Spagna.
Interessi	Cinema, letteratura, lingue, musica, lettura, viaggi
Sport	Pallavolo, yoga